

### Resum de la conferència de dimarts 19 de novembre

#### ***“Tots som plurilingües” (Wandruszka, 1979). El plurilingüisme com a manera de ser: dimensions lingüística, cognitiva i emocional***

Les transformacions tecnològiques, culturals i socials de les societats contemporànies, cada cop més desestructurades i «líquides», com diu el sociòleg Zygmunt Baumann, fan ressorgir aspectes fonamentals de la nostra vida en comú i, en particular, la nostra diversitat lingüística i cultural. Aquesta diversitat no és, ni molt menys, un tret exclusiu del nostre «poble global», sinó que, al contrari, té arrels antigues i ha caracteritzat individus i societats des de sempre. La mobilitat creixent ha ampliat considerablement aquest fenomen, però el que està canviant és sobretot la manera d'enfocar aquesta diversitat i el fet que es prengui consciència de la seva complexitat i del seu potencial.

Aquesta conferència començarà amb una retrospectiva històrica per tal de comprendre les raons de la crispació que causa una idea tan estesa com poc realista com la que consisteix a creure que hi ha societats i individus monolingües. Després s'analitzarà la noció de plurilingüisme i els seus components, sobretot lingüístics, cognitius i emocionals, i es presentaran les seves implicacions i potencialitats en l'àmbit de l'ensenyament/aprenentatge de les llengües estrangeres i les segones llengües. La darrera part de la conferència se centrarà en l'anàlisi del que suposa canviar d'un paradigma singular a un de plural a partir del qual es pugui considerar el plurilingüisme més com un recurs que no pas com un problema.

### Resum de la conferència de dimecres 20 de novembre

#### ***Entre repte i oportunitat: per una visió plurilingüe de l'ensenyament superior***

La internacionalització dels estudis universitaris, així com la mobilitat dels estudiants, són fenòmens emergents del «poble global». Si bé això representa una ocasió única per crear un veritable espai científic compartit, els reptes continuen sent considerables, ja que les institucions s'enfronten alhora a desafiaments polítics, socials i acadèmics força delicats. En aquest escenari, marcat per una gran efervescència, la força innovadora de les solucions que aporta cada institució no sempre és compartida o no rep prou suport dels avenços de la recerca en aquest àmbit.

Aquesta conferència oferirà referents sòlids en el camp de la recerca sobre plurilingüisme i abordarà els reptes i les implicacions d'una visió plurilingüe de l'ensenyament de llengües i d'altres matèries impartides en llengua estrangera o en una segona llengua, sobretot en el context universitari. Per il·lustrar-ho, s'exposaran exemples pràctics i actuacions concretes que s'han dut a terme en diferents contextos, i possibles models d'accions futures, sobretot pel que fa a la metodologia i a la planificació curriculars. La conferència tindrà caràcter interactiu per afavorir una reflexió estratègica comuna.

***Les conferències seran en francès, amb traducció simultània al català el dia 19. El taller i el col·loqui podran ser tant en francès com en alemany, anglès, castellà, català o italià.***



## TROBADA SOBRE PLURLINGÜISME EN ENTORNS UNIVERSITARIS

*El plurilingüisme no és una excepció ni un privilegi, sinó una capacitat de l'individu, un dret de la ciutadania europea i una finalitat educativa i didàctica. Però les universitats catalanes estan preparades per respondre al repte que se'n deriva? I hi estan disposades? En quina mesura poden contribuir-hi les evolucions recents, tant a escala conceptual com metodològica i didàctica? Tenint en compte la conjuntura econòmica actual, les nostres universitats poden desplegar una autèntica política per al plurilingüisme? Per contestar aquestes preguntes i nodrir la reflexió i el debat, hem convidat a aquesta trobada Enrica Piccardo, docent i investigadora amb una àmplia experiència internacional en qüestions de plurilingüisme tant en l'àmbit personal com en el professional.*

**PROGRAMA de DIMARTS 19 DE NOVEMBRE.**

**Aula Magna de l'Edifici Històric, Universitat de Barcelona, Gran Via, 585**

**16 h** OBERTURA I PRESENTACIÓ

- ✚ Gemma Fonrodona, vicerectora de Política Lingüística, Universitat de Barcelona
- ✚ Cecilia Goloboff, agregada de Cooperació Lingüística i Educativa, a Catalunya, Aragó, Comunitat Valenciana i Illes Balears, *Institut Français de Barcelone*.
- ✚ M. Teresa Garcia-Castanyer, comissionada per a Multilingüisme, Universitat de Barcelona
- ✚ Presentació de la conferència a càrrec d'Encarnación Carrasco Perea, professora titular a la Universitat J. Fourier de Grenoble i professora invitada visitant a la Universitat de Barcelona

**16.30 h** CONFERÈNCIA

- ✚ Enrica Piccardo, *Assistant Professor, OISE University of Toronto*

***“Nous sommes tous plurilingues” (Wandruszka, 1979). Le plurilinguisme comme manière d'être : dimensions linguistique, cognitive et émotionnelle***

**17.30 h** COL·LOQUI

**18 h** PAUSA

**18.30 h - 20 h** TALLER a càrrec d'Enrica Piccardo

***Vision plurilingue, perméabilité des langues et nouvelles postures pédagogiques***

MATRÍCULA GRATUÏTA AMB CERTIFICAT D'ASSISTÈNCIA

[\*\*FORMULARI DE MATRÍCULA \(PDI i PAS UB\)\*\*](#)

[\*\*FORMULARI DE MATRÍCULA \(ESTUDIANTS UB i MEMBRES EXTERNS UB\)\*\*](#)

**PROGRAMA de DIMECRES 20 DE NOVEMBRE**

**Aula Capella de la Facultat de Filologia, Gran Via, 585**

*Sessió específica de l'àmbit del sistema universitari*

**9.30 h** OBERTURA I PLANTEJAMENT DE LA SITUACIÓ

- ✚ Joan Mateo, secretari general de Polítiques Educatives, Departament d'Ensenyament de la Generalitat
- ✚ Gaspar Rosselló, vicerector de Política Acadèmica i Qualitat, Universitat de Barcelona
- ✚ Manel Viader, vicerector de Política Docent, Universitat de Barcelona
- ✚ Maria Teresa Garcia-Castanyer, comissionada per a Multilingüisme, Universitat de Barcelona

**10.10 h** CONFERÈNCIA

- ✚ Presentació de la conferència a càrrec d'Encarnación Carrasco Perea, professora titular a la Universitat J. Fourier de Grenoble i professora invitada visitant a la Universitat de Barcelona

- ✚ Enrica Piccardo, *Assistant Professor, OISE University of Toronto*

***Entre défis et opportunité : plaidoyer pour une vision plurilingue de l'enseignement supérieur***

**11.15 h** COL·LOQUI i DEBAT

**12.30 h** CLOENDA

MATRÍCULA GRATUÏTA AMB CERTIFICAT D'ASSISTÈNCIA

[\*\*FORMULARI DE MATRÍCULA \(PDI i PAS UB\)\*\*](#)

[\*\*FORMULARI DE MATRÍCULA \(ESTUDIANTS UB i MEMBRES EXTERNS UB\)\*\*](#)

ORGANITZEN: Vicerectorat de Política Acadèmica i Qualitat, Vicerectorat d'Estudiants i Política Lingüística, Vicerectorat de Política Docent, Comissionat per a Multilingüisme